

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
6-е заседание,
состоявшееся в среду,
17 октября 1997 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 6-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н БУЗАККА (Италия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ
МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ
И СЕМЬИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/52/SR.6
22 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЮ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (A/52/3*, A/52/56, A/52/57-E/1997/4, A/52/60-E/1997/76, A/52/80-E/1997/14, A/52/183, A/52/328, A/52/351, A/C.3/42/L.2, A/C.3/52/L.3, E/1997/103, E/1997/104) (продолжение)

1. Г-н САЛЕХ (Бахрейн) заявляет, что говорить о социальном развитии - это говорить о развитии личности и что социальное развитие включает всех партнеров общества без исключения. Государство Бахрейн стремится обеспечить всем гражданам и резидентам бесплатный доступ к образованию и медико-санитарному обслуживанию; с другой стороны, оно уделяет совершенно особое внимание молодежи, которая является основой общества и от которой зависит его будущее. В связи с этим бахрейнская делегация выражает удовлетворение по поводу того, что правительство Португалии предложило провести у себя в августе 1998 года Всемирную конференцию министров по делам молодежи.
2. Поскольку пожилые люди и инвалиды занимают особое место, государство Бахрейн признает за ними все права, необходимые для обеспечения им нормальной и приличной жизни. Что касается пожилых людей, то Бахрейн не знакомы проблемы, встречающиеся в других странах, поскольку в силу заповедей ислама о них заботятся все члены общества, ибо старость является синонимом мудрости и достоинства. В то же время Бахрейн стремится предоставить пожилым людям все законодательные и юридические гарантии в соответствии с положениями пункта b) статьи 5 Конституции. До принятия в 1976 году закона о социальном обеспечении пожилых людей Национальная комиссия, занимающаяся вопросами пожилых людей, осуществляла сотрудничество с министерством труда и социальных дел и другими национальными организациями по вопросам проведения Международного дня пожилых людей. В связи с этим многие арабские организации, Лига арабских государств и 15 других стран проводили работу в сотрудничестве с Исполнительным бюро Совета министров труда и социальных дел. Бахрейн параллельно с празднованием этого дня организовал семинар, который явился пятнадцатым международным форумом по вопросам старения и пожилых людей в 1996 году, проведенным в соответствии с резолюциями 33/56 и 35/129 Генеральной Ассамблеи.
3. В отношении инвалидов создание необходимых служб позволило добиться серьезного прогресса. Министерство труда и социальных дел проводит работу по социальной реинтеграции инвалидов, обеспечивая их протезами, предоставляя в их распоряжение соответствующие услуги и сооружения, в которых они нуждаются, а министерство здравоохранения, со своей стороны, создало службы профилактики инвалидности и разработало программу просвещения и повышения информированности в этой области, а также программу ранней диагностики проблем, вызывающих инвалидность.
4. Г-н НИКИФОРОВ (Российская Федерация) подчеркивает, что внутренние социальные проблемы стран могут выйти за рамки национальных границ и затормозить продвижение человечества по пути прогресса, в связи с чем важно провести работу по претворению в жизнь итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.
5. Федеральная программа социальных реформ на 1996-2000 годы и различные целевые программы, принятые Российской Федерацией в интересах молодежи, детей, пожилых людей и семьи, направлены на улучшение материального положения и условий жизни населения, обеспечение занятости и повышение качества и конкурентоспособности рабочей силы, обеспечение гарантий конституционных прав граждан в области труда, социальной защиты населения, образования, охраны здоровья, культуры, обеспечения жильем, переориентацию социальной политики на семью;

нормализацию и улучшение демографической ситуации и снижение смертности населения, особенно детской и граждан в трудоспособном возрасте, и, наконец, улучшение социальной инфраструктуры. Наряду с этим Российская Федерация взяла курс на предотвращение массовой безработицы, поддержку социально незащищенных слоев населения, в том числе различных категорий мигрантов и вынужденных переселенцев. В связи с этим следует повысить эффективность использования средств, выделяемых государством на социальные нужды, и шире привлекать внебюджетные источники финансирования.

6. Основная ответственность за проведение необходимых социально-экономических преобразований лежит прежде всего на самих странах с переходной экономикой, но одновременно важно, чтобы их усилия были поддержаны международным сообществом и в первую очередь Организацией Объединенных Наций, в число задач которой входит содействие социальному прогрессу.

7. Российская Федерация в связи с этим считает, что пока не полностью используется потенциал общесистемной координации по выполнению решений саммита Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Экономический и Социальный Совет, его соответствующие функциональные комиссии и, прежде всего, Комиссия социального развития могли бы разработать и содействовать осуществлению практических мер, направленных на реализацию рекомендаций встречи на высшем уровне в Копенгагене. Российская Федерация поддерживает усилия по укреплению роли Комиссии социального развития, поскольку укрепление авторитета Комиссии напрямую связано с повышением эффективности ее работы, в том числе в плане усиления контроля за осуществлением ранее принятых решений.

8. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций должны, со своей стороны, ускорить разработку и практическую реализацию конкретных программ по оказанию помощи странам в решении социальных проблем. Свой вклад в решение проблем социального развития могли бы увеличить и многие региональные организации, координируя свою работу с соответствующими органами Организации Объединенных Наций. Наконец, масштаб стоящих проблем настоятельно требует дальнейшего повышения эффективности работы Секретариата.

9. Российская Федерация готова к еще более широкому сотрудничеству со странами, с тем чтобы Организация Объединенных Наций придавала социальным вопросам приоритетный характер.

10. Г-жа ФОО (Сингапур), выступая от имени стран - членов АСЕАН, напоминает, что обеспечивать социальное развитие должны прежде всего правительства соответствующих стран, что в этом вопросе необходимо наладить международное и региональное сотрудничество в целях ускорения экономического роста, содействия социальному прогрессу и культурному развитию в регионах и стимулированию активного сотрудничества и взаимной помощи в экономических, социальных, культурных, технических, научных и административных вопросах, представляющих общий интерес. Благодаря этому комплексному подходу к выполнению широких национальных программ и к региональному и международному сотрудничеству между членами АСЕАН, качество жизни народов этого региона весьма существенно возросло.

11. Социальное развитие будет и далее важнейшим фактором политической стабильности и экономического роста, и наоборот. Вопреки значительным достижениям, некоторые сектора экономики по-прежнему находятся в неблагоприятном положении и в некоторых странах-членах по-прежнему распространена бедность, что замедляет их продвижение по пути социального развития. Для решения этих проблем АСЕАН, в частности, разработала план действий в области социального развития (1994-1998 годы) (который находится в прямом соответствии с программами ООН и Копенгагенской декларацией о социальном развитии) в целях укрепления регионального сотрудничества и улучшения качества жизни стран-членов.

12. Различные программы, стратегии и планы действий послужили основой для принятия Декларации принципов, направленной на укрепление сотрудничества стран - членов АСЕАН в том, что касается молодежи - группы населения, которая растет быстрее, нежели остальная часть населения. В Декларации провозглашены следующие четыре основные цели: а) улучшение качества образования, предоставляемого молодым людям в странах АСЕАН; б) увеличение возможностей трудоустройства и борьба против "десоциализации" молодежи; в) содействие утверждению среди молодежи позитивных и конструктивных подходов в условиях прогресса и с учетом всемирных задач, связанных с модернизацией; и д) подготовка молодых людей региона к той кардинальной роли, которую АСЕАН будет играть в будущем.

13. Среди других мероприятий, посвященных молодежи, следует сказать о ежегодном проведении Дня молодежи (который с 1992 года отмечается 8 августа), обмене информацией об участии молодых людей в деятельности по охране окружающей среды и проектах обучения без отрыва от производства. В настоящее время проводится работа по подготовке второго совещания министров стран АСЕАН по проблемам молодежи, которое состоится 17 и 18 ноября 1997 года в Куала-Лумпуре.

14. Сознвая важность региональных и всемирных программ для укрепления национального потенциала, АСЕАН полностью поддерживает Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, до 2000 года и в последующий период.

15. Переходя к вопросу о пожилых людях, представительница Сингапура подчеркивает, что старение населения становится всемирной проблемой первостепенной важности, поскольку рождаемость уменьшается, а продолжительность предстоящей жизни увеличивается, что создает много проблем для обеспечения жильем, организации отдыха и здравоохранения. Ассоциация, в которой проблемам пожилых людей уделяется большое внимание, в частности, разработала программу ухода за престарелыми в местах коллективного проживания, что явилось основным проектом Подкомитета по вопросам здравоохранения и питания и Комитета социального развития. Она организовала совместно с ПРООН семинар по оценке потребностей пожилых людей и инвалидов и по имеющимся ресурсам (Бангкок, 5-7 августа 1997 года).

16. Ассоциация не может не выразить свое удовлетворение в связи с проведением в 1999 году Международного года пожилых людей, в связи с избранной темой и работой Специальной неофициальной группы поддержки неограниченного состава, которая была создана по этому случаю. АСЕАН также высоко оценивает вклад представителей Доминиканской Республики и Испании, которые способствовали значительному продвижению работы Группы поддержки, представив подробную программу подготовки, проведения и последующих мероприятий в связи с проведением Международного года.

17. Старение часто усугубляет трудности инвалидов, и можно со всей очевидностью утверждать, что вопросы старения и инвалидности нельзя рассматривать в отрыве друг от друга. Поэтому АСЕАН присоединяется к долгосрочной стратегии, направленной на реализацию Всемирной программы действий в отношении инвалидов до 2000 года и в последующий период, которую Генеральная Ассамблея приняла в своей резолюции 49/153. Представительница Сингапура подчеркивает важность Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов и принятого Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) решения объявить период 1993-2002 годов Десятилетием инвалидов в Азиатско-тихоокеанском регионе.

18. Тема семьи для стран АСЕАН весьма дорога, поскольку она определяет не только моральные и социальные устремления общества, но и его экономическое здоровье. А между тем экономическое развитие часто происходило в ущерб семье. Ассоциация, поддерживающая цели Международного года семьи, начала осуществление совместных проектов по укреплению возможностей семьи.

19. В заключение представительница Сингапура заявляет, что для того, чтобы сократить разрыв между развитыми и развивающимися странами, национальные и региональные инициативы должны дополняться растущим международным сотрудничеством. АСЕАН поддерживает работу ООН по интеграции различных подходов в области социального развития в глобальную политику развития международного сообщества.

20. Г-н АС-СУДАЙРИ (Саудовская Аравия) говорит, что правительство Саудовской Аравии принимает самые энергичные меры по содействию социальному развитию. Основопологающий закон, на который опирается правительство и который основан на шариате, предусматривает за обсуждение и принятие законов и постановлений, которые были бы равными для всех, включая право на труд и право на свободное передвижение. В области социального обеспечения государство оказывает помощь всем, кто сталкивается с социальными или экономическими проблемами, которые они не могут преодолеть, с тем чтобы не допустить каких-либо отклонений и позволить заинтересованным лицам удовлетворить свои нужды. Оно, в частности, поощряет семьи к принятию сирот, поддерживает программы оказания материальной поддержки инвалидам, живущим со своими семьями, поощряет деятельность благотворительных организаций и создало, в частности, ясли, центры профессиональной реадaptации для инвалидов, центры для парализованных детей и центры для детей, нуждающихся в специальной помощи.

21. Система социального обеспечения Саудовской Аравии, созданная в 1962 году, направлена на улучшение условий жизни многих групп людей путем предоставления им пенсий (пожилые люди, сироты, вдовы, разведенные) и совершенствования оказания различных видов помощи (семьям заключенных, жертвам несчастных случаев). В 1996 году общая сумма этих выплат составила 2 млрд. 690 млн. риалов.

22. В Саудовской Аравии наряду с государственными органами власти существует целая сеть благотворительных организаций, которые строят свою деятельность на принципах ислама. Министерство труда и социальных дел поощряет деятельность этих организаций, действующих на местном уровне, выделяя им ежегодно около 47 млн. риалов. Одна из наиболее активных ассоциаций занимается детьми-инвалидами. В течение свыше 10 лет ее деятельность позволяла большому числу детей проходить нормальный курс обучения в школе или же проходить курсы реадaptации в специальных центрах, созданных для этой цели. В 1993 году она даже организовала всемирную конференцию с участием 400 специалистов со всего мира, которые могли обменяться опытом и разработать рекомендации, касающиеся опеки над инвалидами. В Кодекс законов о труде внесено требование ко всем руководителям предприятий, на которых заняты 50 человек и более, нанимать по крайней мере 2 процента своих работников из числа инвалидов, если это позволяет характер выполняемой работы.

23. Саудовская Аравия движется по пути к достижению целей, определенных в Декларации и Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, сохраняя религиозные и этические ценности, закрепленные в шариате, причем главная цель состоит в наделении людей ответственностью и предоставлении им возможности служить обществу.

24. Обязательство оказывать помощь развивающимся странам закреплено в Исламской конституции Королевства, которая содержит положения о солидарности, справедливости и безопасности для всех народов. Действуя в этом духе, Саудовская Аравия выделила в общей сложности около 240 млрд. риалов на различные проекты в интересах примерно 70 развивающихся стран мира.

25. Г-жа ПАТТЕРСОН (Австралия) объявляет, что Австралия уже начала подготовительную работу к Международному году пожилых людей, проведение которого позволит всему мировому сообществу, и в частности профессиональным организациям, частным и государственным предприятиям и

неправительственным организациям принять участие в деятельности в интересах этой группы населения. Поскольку для населения Австралии характерно быстрое старение, эта страна создала целый комплекс служб в интересах престарелых, управляемых государственными органами всех уровней, организациями государственного и частного сектора, благотворительными организациями и многочисленными неправительственными организациями. Кроме того, были приняты различные социальные и налоговые меры по финансированию качественного ухода за пожилыми людьми, проживающими в соответствующих учреждениях, и обеспечению получения этими людьми надежного дохода.

26. Проведение Года будет способствовать утверждению более позитивного взгляда на старение и продемонстрирует необходимость оказания надлежащей помощи "активному старению". В этом вопросе был разработан согласованный национальный подход, направленный на достижение долгосрочных целей.

27. Г-жа Паттерсон уточняет, что она была названа партнером ООН в ее качестве президента Австралийской конференции пожилых людей (Конференции для пожилых австралийцев), консультативной группы, на которую правительство возложило задачу консультировать его по вопросам участия в проведении Международного года пожилых людей, разрабатывать стратегии улучшения жизни пожилых людей и давать ему рекомендации по вопросам, связанным со старением. Члены Конференции представляют самые различные заинтересованные круги, связанные со старением, финансовым планированием, образованием, торговлей, организацией досуга, искусством, туризмом, охраной окружающей среды, общественной жизнью и функционированием служб на уровне общин, причем более подробную информацию на этот счет можно найти в Интернете (<http://www.health.gov.au/coa>)

28. Деятельность Австралийской конференции пожилых людей, Специальной группы по вопросам охраны здоровья пожилых людей (Healthy Aging Task Force) (подразделение, занимающееся координацией деятельности государства и федеральных органов власти) и Австралийской коалиции (Australian Coalition'99) (сеть национальных НПО) предоставляет единственную в своем роде возможность реализации долгосрочных целей.

29. Отмечая Международный год пожилых людей, необходимо, в частности, разработать согласованную национальную концепцию; поощрять более благоприятное отношение общества к пожилым людям и старению; способствовать установлению контактов между разными поколениями; предоставить пожилым людям долгосрочные преимущества с помощью политики и программ, разработанных правительством, частными и государственными предприятиями, профессиональными организациями и НПО с максимальным учетом нужд заинтересованных лиц.

30. По мнению г-на ФАРУКА ХАССАНА (Пакистан), социальное развитие зависит от надежности экономического роста и развития. Создание соответствующих структур и рабочих мест и социальная интеграция невозможны без экономического развития. А между тем расширяющаяся пропасть между самыми бедными и самыми богатыми сулит мало хорошего для улучшения социальной ситуации в мире. Представитель Пакистана в связи с этим ссылается на доклад ПРООН о развитии людских ресурсов в мире за 1997 год и обзор мирового экономического и социального положения за 1997 год (E/1997/50), выводы которых являются малоутешительными.

31. Необходимо, чтобы развитые страны незамедлительно выделили, как они обязались это сделать, 0,7 процента их ВВП на нужды государственной помощи развитию в интересах развивающихся стран, чтобы позволить этим последним оздоровить свою экономику, создать рабочие места и интегрироваться таким образом в мировую экономику. Одновременно Организация Объединенных Наций должна изучать пути решения проблем, связанных с задолженностью, разработать программы структурной перестройки, в большей степени ориентированной на нужды общества, и содействовать

оказанию помощи в целях поощрения инвестиций и развития для создания благоприятных условий для улучшения социального положения в развивающихся странах.

32. В условиях быстрого старения населения развивающихся стран и увеличения доли пожилых людей в развитых странах система Организации Объединенных Наций, правительства, НПО и все другие субъекты гражданского общества должны объединить свои усилия для разработки политики, стратегий и программ действий по решению этой проблемы.

33. В бедных странах тот значительный потенциал, который представляют молодые люди, наиболее многочисленная и производительная часть населения, растрачивается в силу безработицы, злоупотребления наркотиками, социальной сегрегации и неграмотности. Правительства должны при помощи ООН обеспечить осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период, с тем чтобы дать возможность молодым людям воспользоваться преимуществами стратегий национального развития. Представитель Пакистана информирует Комиссию о том, что в его стране было создано министерство по делам молодежи для координации всех программ развития, связанных с молодежью; с другой стороны, совсем недавно было начато осуществление программы оказания помощи инвестициям в целях содействия молодым людям в создании своих собственных предприятий благодаря кредитам, полученным на льготных условиях.

34. Женщины - еще одна важная категория населения, играющая важнейшую роль в развитии и в укреплении семьи, - также являются одной из самых уязвимых групп. Поэтому следует в первоочередном порядке обеспечить им получение надлежащих доходов и доступа к медицинским услугам с помощью национальных программ. Для этого правительство Пакистана создало министерство улучшения положения женщин, которое занимается координацией всех программ в этой области.

35. Пакистан признает важность семьи для укрепления общин и социального развития. Поэтому Пакистан полностью поддержал цели последующей деятельности по итогам проведения Международного года семьи. Он уже присоединился к Конвенции о дискриминации всех форм дискриминации в отношении женщин и ратифицировал Конвенцию о правах ребенка.

36. Инвалиды принадлежат к наиболее обойденной вниманием группе населения и поэтому заслуживают, чтобы правительства и международное сообщество уделяли им особое внимание. Следует разработать программы, которые позволили бы принять эффективные меры по профилактике инвалидности и социальной реинтеграции инвалидов, обеспечив их подлинное участие в жизни общества. Правительство Пакистана создало министерство специального образования и медицинских услуг, которое в координации с НПО разрабатывает, координирует и осуществляет различные программы действий, направленные на социальную реадaptацию и реинтеграцию инвалидов с уделением первоочередного внимания детям.

37. Поскольку основным препятствием на пути социального развития стран является нехватка ресурсов, ООН и развитые страны должны оказать развивающимся странам финансовую и техническую помощь в поддержку прилагаемым ими усилиям.

38. Г-н МОХД САИД (Малайзия) заявляет, что результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая была посвящена трем взаимосвязанным вопросам: ликвидации нищеты, обеспечению занятости и социального единства, далеки от реализации, несмотря на то, что в 1996 году эти вопросы были обстоятельно изучены.

39. Вследствие урбанизации и развития традиционная семья испытывает воздействие всякого рода давления и претерпевает значительные изменения, обостряющие социальные проблемы. Поэтому следует укрепить семью в рамках социального развития, с тем чтобы она выстояла в условиях

быстрой модернизации и могла сформировать ответственных граждан. В этих целях Малайзия осуществляет национальную программу развития семьи в сотрудничестве с гражданским обществом, в частности НПО, деловыми кругами и высшими учебными заведениями.

40. Крайне важно, чтобы молодые люди использовали свои потенциальные возможности в том, что касается участия в социально-экономическом развитии их стран. Хотя дети и молодежь составляют большинство мирового населения, их точка зрения не всегда принимается во внимание. Признавая ключевую важность детей и молодежи, Малайзия на национальном уровне сделала акцент на новаторские программы, направленные на формирование молодых людей по различным направлениям, расширение их участия в культурной и спортивной деятельности, обеспечение того, чтобы они играли доминирующую роль, и увеличение их вклада в созидание нации. Эволюция ценностей и образа жизни, в частности в крупных городских центрах, а также развитие информационной технологии требуют переориентации политики и программ в интересах молодежи. Для этого молодые люди должны быть носителями не только знаний в области науки и техники, но и этических ценностей.

41. По мнению Малайзии, празднование в 1999 году Всемирного года пожилых людей под девизом "По пути к обществу для людей всех возрастов" проводится вовремя, поскольку в Копенгагенской программе действий предусматривается, что следует проявлять особую заботу о пожилых людях, в том числе тех из них, кто имеет инвалидность. Поскольку старение является процессом, продолжающимся всю жизнь, следует подготавливать к нему все население в общих рамках политики экономического и социального развития. Так, например, были уже приняты меры, направленные на сохранение семейных связей, а также на то, чтобы семья брала на свое содержание пожилых людей.

42. Малайзия также участвует в проводимой на национальном, региональном и международном уровнях деятельности по содействию тому, чтобы инвалиды полноправно и на равной основе участвовали в жизни общества. В соответствии с этим она принимает меры по обеспечению образования, профессиональной подготовки и реадaptации инвалидов, в частности, благодаря программам специального обучения и программам, направленным на оказание помощи инвалидам в обеспечении их экономической самостоятельности.

43. Малайзия выражает удовлетворение в связи с вкладом НПО, обеспечивающих специальное обслуживание в дополнение к работе, осуществляемой государством.

44. Г-н СИМОН-ПАДРОС (Аргентина) заявляет, что в Аргентине создан Секретариат по вопросам социального развития, в функции которого входит решение социальных вопросов, в том числе вопросов борьбы с бедностью. Для руководства общей деятельностью по решению этих вопросов в стране в рамках Секретариата был создан федеральный совет по вопросам социального развития, в который вошли представители министерств социального развития 24 провинций страны. Программы касаются главным образом оказания поддержки семье и общине, а также укрепления местных структур, которые призваны играть новую роль благодаря реформе Конституции, гарантирующей равенство возможностей и обращения, в частности инвалидам, детям, женщинам и пожилым людям.

45. В этом контексте в стране начато осуществление в интересах пожилых людей национального плана оказания продовольственной помощи и помощи в области обеспечения одеждой и жильем, здравоохранения, транспортного обеспечения, проведения досуга, образования и социальной интеграции, рассчитанной на 1996-2000 годы. Поскольку все аспекты старения связаны между собой, следует не только координировать различные направления деятельности, но и установить равновесие между ролью семьи, государства и всех тех, кто вносит вклад в удовлетворение потребностей этой растущей части населения.

46. Вопрос обеспечения занятости имеет кардинальное значение для экономической и социальной политики Аргентины, которая взяла курс на обеспечение полной занятости. Так, например, осуществляются специальные проекты в отношении наиболее уязвимых работников, каковыми являются молодые люди, женщины и инвалиды.

47. По вопросу о профессиональной реадaptации инвалидов были приняты различные законы, в том числе связанные с ратификацией Конвенции 159 Международной организации труда. Многие организации также подписали хартию, направленную на обеспечение профессиональной реадaptации инвалидов и предоставление им возможности заниматься деятельностью, приносящей доход.

48. Аргентина осуществляет различные программы, касающиеся детей и молодежи, в частности национальную программу в области питания, направленную на преобразование школьных столовых в центры развития детей, программу помощи несовершеннолетним, проживающим в особо трудных условиях, программу повышения развития молодых людей, ориентированную главным образом на молодых людей, уязвимых в социальном плане, и программу укрепления гражданского общества, целью которой является осуществление сбалансированной социальной политики, направленной на повышение благосостояния уязвимых групп населения. Чтобы социальные программы действительно оказали помощь тем группам населения, которым они адресованы, следует увеличить ресурсы и удвоить усилия. В связи с этим в 1998 году будет разработан комплексный социальный план, с помощью которого государство продолжит осуществление капиталовложений в интересах указанных групп населения.

49. Г-н ШАРМА (Индия) заявляет, что полная занятость и социальная интеграция являются ключом к решению проблем, связанных с пожилыми людьми, инвалидами, молодежью и семьей. Существует связь между безработицей молодых людей и преступностью и даже политическим насилием. В то же время меры по оказанию поддержки производительной занятости и по изысканию долгосрочных способов обеспечения своего существования способствуют социальной интеграции и - в той мере, в какой они стимулируют торговлю в приграничных районах, - региональному сотрудничеству.

50. В силу того, что численность пожилых людей возрастает, проблемам, связанным с этой группой населения, уделяется в Индии все большее внимание. Создана группа экспертов, разрабатывающая национальную политику в интересах пожилых людей, которая будет связана с обеспечением их производительной деятельностью, медицинским уходом, жильем, с обеспечением безопасности их доходов и предоставлением им ухода в соответствующих учреждениях. Проблемы, свойственные для таких развивающихся стран, как Индия (концентрация пожилых людей в сельских районах, зависимость от сельского хозяйства, неграмотность), будут также приниматься во внимание.

51. На международном уровне оперативная основа для проведения в 1999 году Международного года пожилых людей могла бы позволить разработать долгосрочный план в интересах этой группы населения. В развивающихся странах, сталкивающихся с краткосрочными экономическими проблемами, нужды пожилых людей, инвалидов и других лиц, находящихся вне основной жизни общества, не принимаются во внимание в ходе планирования, поскольку те незначительные средства, которые имеются, зачастую вкладываются в другие области, считающиеся более необходимыми или более рентабельными.

52. В эти последние годы Индия приняла различные меры в интересах инвалидов. Правительство разработало определения для этой категории лиц, а также ввело тестирование в целях определения различных категорий инвалидности. В частности, был осуществлен проект развития, направленный на разработку технологии, позволяющей производить по приемлемой цене необходимые протезы, в целях облегчения передвижения инвалидов, предоставления им более широких возможностей

занятости и обеспечения их интеграции в общество. Эта технология позволила оказать помощь инвалидам различных частей мира, и в частности жертвам наземных мин в Южной Азии.

53. Г-н АЛЬ-ХУМАИМИДИ (Ирак) говорит, что, как все развивающиеся страны, Ирак придает большое значение социальному развитию. Но при этом Ирак сталкивается с другими проблемами, вызванными экономической блокадой, действующей вот уже более семи лет.

54. Стратегия, разработанная иракскими властями в целях обеспечения социального развития, направлена, в частности, на удовлетворение основных потребностей населения, повышение средних доходов на душу населения и равное распределение национального дохода между нуждами экономического и социального развития. Поэтому государство сосредоточило свои усилия на вопросах обеспечения жильем, здравоохранения и образования. Оно построило 131 больницу, 851 медицинский центр, где бесплатно осуществляется медицинское обслуживание детей и их матерей и предоставление им необходимых лекарств, а также 8 917 начальных школ и 2 719 средних школ. Кроме того, он взял на свое содержание пожилых людей и инвалидов и уделяет особое внимание семье, детям и участию женщин в активной жизни.

55. Экономическая блокада Ирака в значительной степени помешала осуществлению этой стратегии, поскольку любое развитие зиждется на трех важнейших факторах: финансовых ресурсах, международном сотрудничестве и политической готовности соответствующего государства. Ирак финансирует свое развитие с помощью нефтяных ресурсов. В то же время экономические санкции, введенные в отношении Ирака в августе 1990 года, препятствуют его экспорту нефти и использованию тех средств, которыми он располагает за границей. Кроме того, страны, упорствующие в сохранении санкций, оказывают давление на другие страны, запрещая им сотрудничать с Ираком. В этих условиях воля государства, как бы велика она ни была, сама не может продвинуть процесс развития.

56. Одной из основных целей социального развития является обеспечение здоровья для всех. В этой области эмбарго имело драматические последствия, о чем свидетельствует число лиц в возрасте свыше 50 лет, умерших в июле 1997 года от гипертонии (409) и диабета (224). В июле 1989 года и в июле 1987 года эти показатели составляли соответственно 122 и 62. Кроме того, инвалиды страдают от нехватки медикаментов и ухудшения качества обслуживания, что тормозит их реадaptацию и интеграцию в жизнь общества. Эмбарго также сказалось на рынке труда вследствие снижения числа проектов во всех отраслях. Его последствия также ощущаются в секторе образования, о чем свидетельствует большой процент школьного отсева, связанного частично с тем, что родители поощряют своих детей к прекращению занятий по причинам материального характера. Со своей стороны, женщины должны заниматься непроизводительными видами деятельности, чтобы выполнять необходимую работу в семье, что происходит в ущерб их социальной деятельности, а это приводит к уменьшению их роли в обществе.

57. Трудная ситуация, в которой оказался иракский народ вследствие введения экономических санкций, неоднократно вызывала соответствующую реакцию внутри системы Организации Объединенных Наций. Представитель Ирака приводит в качестве примера пункт 14 приложения II к документу A/51/L.78.

58. Право на экономическое, социальное и культурное развитие может осуществляться лишь в рамках мирового порядка, основанного на демократии, правах человека, справедливости и диалоге между народами.

59. Г-н ВИДАУРРЕ (Боливия) заявляет, что проведение международных конференций по вопросам социального прогресса подтверждает глобальный характер и значение устойчивого развития, ориентированного на человеческую личность. Боливия в полной мере выполняет выводы этих конференций, уделяя особое внимание правам женщин, молодежи, пожилых людей, инвалидов и

местного населения. В то же время осуществлению намеченной цели, каковой является ликвидация нищеты, мешают различные препятствия, носящие иногда структурный характер.

60. Правительство Боливии стремится к улучшению уровня жизни населения в краткосрочном плане, принимая меры, направленные на улучшение возможностей занятости и повышение уровня доходов, в частности уязвимых групп общества. Планы развития гарантируют равноправие и равенство возможностей для всех в области образования, обеспечения жильем, здравоохранения и предоставления базовых услуг.

61. Боливийская делегация выражает удовлетворение в связи с докладом о Стандартных правилах обеспечения равных возможностей для инвалидов (A/52/56) и поддерживает Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, в частности ее раздел, связанный с инвалидами. Она выступает за программы разминирования и реадaptации жертв наземных мин и поддерживает декларации, направленные на безотлагательное запрещение этого коварного оружия, порождающего экономическую и гуманитарную проблему международного характера.

62. Боливия выражает удовлетворение в связи с докладом Генерального секретаря об оперативной основе для проведения в 1999 году Международного года пожилых людей (A/52/328), тем более что она осуществляет структурные реформы пенсионной системы и принимает другие меры в интересах пожилых людей. Международное сотрудничество так же, как и техническая помощь и оказание поддержки предпринимаемым государствами усилиям со стороны международных финансовых учреждений имеют в этой связи капитальное значение.

63. Г-жа БОЙКО (Украина) отмечает, что внутренние проблемы некоторых государств выходят за рамки национальных границ и сказываются на развитии всего мирового сообщества. Как и многие другие страны с переходной экономикой, Украина переживает период трансформации и трудного становления. Она стремится прежде всего улучшить положение наиболее уязвимых групп населения и, несмотря на ограниченные финансовые ресурсы, не сокращать свои социальные программы. Поскольку социальное положение на Украине затрудняется быстрым старением ее населения, украинская делегация поддерживает меры, предложенные в докладе Генерального секретаря (A/52/328), и выражает надежду, что стремление улучшить положение пожилых людей не ограничится мероприятиями одного лишь Международного года пожилых людей, а выльется в совместные действия по поиску решения этой проблемы на глобальном уровне.

64. В условиях нехватки финансовых ресурсов Украина не может заниматься так, как ей этого хотелось бы, инвалидами, число которых выросло после Чернобыльской катастрофы. Она выражает удовлетворение в связи с докладом Генерального секретаря (A/52/351) и заключительным докладом Специального представителя Комиссии социального развития (A/52/56). Она начала осуществление стратегии, основанной на принципах, изложенных в Стандартных правилах обеспечения равных возможностей для инвалидов, что, в частности, приняло форму разработки общей программы решения проблем инвалидности, государственной программы, направленной на развитие производства ортопедических изделий, и мер, направленных на обеспечение большей свободы передвижения инвалидам.

65. Украинская делегация придает большое значение принятию Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период, которая, она уверена, позволит разработать всеобщую стратегию развития, направленную на решение проблем молодых людей, и весьма рада тому обстоятельству, что третье тысячелетие начинается с Международного года молодежи. Программа действий должна, безусловно, выполняться на национальном уровне, однако было бы нелишне предусмотреть механизм обеспечения ее выполнения, а предоставление широкой международной поддержки могло бы облегчить реализацию ее целей.

66. По-прежнему существует необходимость в конструктивном и взаимовыгодном сотрудничестве различных органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций в области социального развития. Организация Объединенных Наций должна оказывать странам техническую, консультативную и финансовую поддержку, а также помощь в области информации в целях разработки и осуществления конкретных социальных программ и проектов на национальном уровне.

67. Украина твердо убеждена, что реформирование различных элементов системы позволит улучшить работу всей Организации в целом, и в частности осуществление целей, намеченных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

68. Г-жа АЛАВАДХИ (Кувейт) говорит, что интерес, проявляемый Кувейтом к инвалидам, вытекает из его Конституции, согласно которой необходимо оказывать социальную и медицинскую помощь пожилым людям, больным и всем тем, кто не может работать. Эти социальные выплаты, поддерживаемые государством, состоят не только в оказании материальной помощи, но и в предоставлении услуг, связанных с охраной здоровья, образованием и спортом.

69. В конце 1996 года Кувейт принял закон об инвалидах, что свидетельствует о растущем интересе Кувейта к этой проблеме. Вторая глава этого закона, который предусматривает создание Высокого совета по делам инвалидов под председательством министра труда и социальных дел, посвящена правам этих лиц. Согласно этому закону государство должно: оказывать инвалидам медицинскую помощь на месте или, в случае необходимости, за границей и принимать необходимые меры по снижению числа факторов, вызывающих инвалидность во время беременности и после рождения ребенка; обеспечить инвалидов, отвечающих необходимым условиям, жильем, адаптированным к их нуждам; создавать для этой категории населения центры реадaptации и приюты; предоставлять беременным женщинам-инвалидам дополнительный месяц отпуска с сохранением содержания; выплачивать пенсию инвалидам, проработавшим не менее 15 лет (10 лет в отношении женщин); применять международные нормы, касающиеся инвалидов, во всех общественных местах; обеспечивать инвалидов средствами передвижения, приспособленными к их состоянию; освобождать от пошлин все изделия, импортируемые непосредственно для инвалидов; брать на работу не менее 2 процентов инвалидов на государственную службу.

70. Власти Кувейта проводят работу по смягчению тех последствий, которые имела для инвалидов оккупация Кувейта Ираком. Эти последние пострадали от различных форм жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство видов обращения, поскольку они были беззащитны. Некоторые умерли после того, как они были подвергнуты пыткам или лишены еды и лекарств, что является вопиющим нарушением прав человека и международного гуманитарного права.

71. После освобождения страны бремя ответственности государства по отношению к инвалидам повысилось в силу увеличения числа лиц с инвалидностью, вызванной войной, пытками и взрывами наземных мин, оставленных на территории Кувейта иракскими оккупантами. Жертвами этих мин среди гражданского населения явились 2 300 человек (в т.ч. 7 процентов детей), 1 700 из которых погибли.

72. Политика и меры, принятые Кувейтом в этой области, направлены на искоренение психологических и социальных последствий бесчеловечных действий, о которых говорилось выше, и на то, чтобы позволить инвалидам полностью осуществлять свое право на жизнь, образование, работу и медицинскую помощь и тем самым интегрироваться в общество.

73. Кувейт основывает свою деятельность в интересах инвалидов на различных международных планах и программах, в том числе на предложениях, содержащихся в Долгосрочной стратегии

осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов до 2000 года и в последующий период.

74. Г-жа ФАН ТХИ ТХАНЬ ВАН (Вьетнам) поддерживает заявление, сделанное представительницей Сингапура от имени стран АСЕАН, и полностью к нему присоединяется.

75. Всемирная программа действий, касающихся молодежи, до 2000 года и на последующий период послужила основой многих проектов и программ, осуществляемых на местном, национальном, региональном и международном уровнях в области образования, занятости, ликвидации нищеты и здравоохранения. Кроме того, многие страны, а также учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации уже готовятся к проведению в 1992 году Международного года пожилых людей. Что касается Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов, то они встретили широкую поддержку и играют важную роль в улучшении положения и расширении участия инвалидов в жизни общества во всем мире.

76. Несмотря на многие трудности, с которыми оно сталкивается, вьетнамское правительство стремится включить политику в интересах уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп населения в свою политику в области экономического и социального развития и предусмотреть льготы в отношении этих групп населения. Следует также стремиться к защите и сохранению самобытности государства, его традиций и культурных ценностей и защищать роль семьи как основы общества. Вьетнамская делегация поддерживает комплекс мер, предложенных в докладе Генерального секретаря (A/52/57) для укрепления семьи, в том числе для повышения роли и улучшения положения женщин. Вьетнамское правительство включило развитие семьи в общую стратегию социально-экономического развития страны.

77. Пожилые люди составляют 10 процентов населения и всегда играли важную роль в семье и общественной жизни вьетнамского народа. По случаю Международного дня пожилых людей, отмечаемого 1 октября, Вьетнамская ассоциация пожилых людей организовала в Ханое в сотрудничестве с Центральным комитетом Союза молодежи семинар по вопросу о пожилых людях и взаимодействии между поколениями. Состоявшееся на семинаре обсуждение касалось вопросов укрепления координации между Ассоциацией, компетентными правительственными органами и общественными организациями, и правительство в этой связи объявило о своем решении создать Национальный комитет по проведению в 1999 году Международного года пожилых людей. Кстати, работа по подготовке к проведению этого Года уже началась на местном и национальном уровнях во всей стране.

78. Вьетнам применяет различные подходы и меры в интересах инвалидов, которых в стране после многих лет войны осталось много, и стремится защищать их права.

79. Вьетнамское правительство будет играть активную роль в деятельности Организации Объединенных Наций в интересах молодежи, пожилых людей и инвалидов и проведет работу по расширению сотрудничества с другими странами и организациями в целях укрепления защиты и содействия осуществлению прав этих групп населения.

80. Г-н ГУБАРЕВИЧ (Беларусь) говорит, что его делегация намерена принять самое активное участие в подготовительном процессе и работе специальной сессии, которую Генеральная Ассамблея посвятит рассмотрению и оценке выполнения решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, что, безусловно, придает новый импульс реализации этих решений.

81. Беларусь полностью сознает, что ключ к решению большинства социальных проблем лежит в решении проблемы занятости. В этой связи она приветствует приоритетное рассмотрение проблематики производительной занятости в ходе недавней сессии Комиссии социального развития и в целом удовлетворена ходом дискуссии и содержанием принятых документов.

82. Беларусь, не разделяющая скептицизма тех, кто утверждает, что безработица является неизбежной, намерена приложить все усилия для достижения полной производительной занятости в условиях устойчивого экономического роста. Политика в области занятости во многих странах с переходной экономикой, без сомнения, сталкивается с высоким уровнем безработицы и ростом неполной занятости, и по мере углубления реформ можно ожидать обострения этих проблем. Более того, резкое перераспределение капитала привело к тому, что все большее число людей живет ниже черты бедности. Вот почему Беларусь приветствует согласованные выводы по теме "Производительная занятость и устойчивые источники средств к существованию", принятые на тридцать пятой сессии Комиссии социального развития, и выражает удовлетворение в связи с тем обстоятельством, что эта сессия обратилась к международному сообществу с призывом содействовать инвестициям в страны с переходной экономикой, учитывая специфические черты их социально-экономического развития. Беларусь рассчитывает на то, что эти и другие консенсусные положения согласованных выводов станут ориентирами для всех последующих решений по этой тематике.

83. Отдавая себе отчет в том, что первоочередная ответственность за решение проблем социального развития лежит на ней самой, Беларусь установила систему защиты всего постоянно проживающего в стране населения: ввела систему пособий на семью, систему льгот и компенсаций отдельным категориям населения (инвалидам и участникам войны, семьям погибших военнослужащих, жертвам фашизма и политических репрессий, малоимущим гражданам и т.д.). Социальная помощь предоставляется также нетрудоспособным гражданам. Стремясь в достижению равноправия между мужчинами и женщинами, Беларусь утвердила Национальный план действий по улучшению положения женщин. Матерям, воспитывающим двоих и более детей, предоставляется один свободный от работы день в неделю; кроме того, Беларусь готовится внести изменения в Кодекс законов о труде в целях распространения вышеуказанной льготы на работающих матерей, воспитывающих ребенка-инвалида.

84. Ключевым вопросом в реформировании национальной системы социальной защиты является финансирование. В бывшем Советском Союзе все социальные программы финансировались исключительно из государственного бюджета. В настоящее время действуют специальные внебюджетные фонды социального страхования и занятости.

85. Беларусь не в состоянии в одиночку решить все проблемы в области социального развития и поэтому считает, что органы системы Организации Объединенных Наций должны полнее учитывать специфические интересы и проблемы стран с переходной экономикой при выработке и проведении социальной политики. Беларусь рассчитывает на экспертную и консультативную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций в области создания и совершенствования национальной системы социальной защиты, борьбы с безработицей, поощрения самозанятости безработных граждан и развития малого бизнеса, особенно в сельских районах.

86. Г-н ХАМИДА (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что значительный прогресс, достигнутый человечеством в различных областях, и экономическое развитие многих регионов в конце XX века сопровождаются ухудшением социального положения во всем мире. На национальном уровне расширяется пропасть между богатыми и бедными, и, если все страны не договорятся о совместных действиях и о мобилизации необходимых финансовых ресурсов, эта ситуация будет ухудшаться и впредь.

87. Семья является основной ячейкой любого общества, и ее единство обуславливает социальную стабильность. Она воспитывает детей, формирует подростков и заботится о пожилых людях. Поэтому необходимо ее защищать и сохранять ее единство с тем, чтобы ликвидировать все зло, от которого страдает общество (преступность, злоупотребление наркотиками, бедность) и повысить уровень жизни всех социальных групп.

88. Учитывая, что во многих странах наблюдается рост числа пожилых людей и исчезают большие семьи, сегодня необходимо изыскать средства, которые позволили бы оказывать социальную помощь пожилым людям, дать им возможность использовать свой опыт и интегрировать их в жизнь общества. Решение объявить 1999 год Международным годом пожилых людей - шаг в правильном направлении.

89. Неудивительно, что Ливия была в числе первых стран, обративших внимание на проблему инвалидов. Войны, ведшиеся другими странами на территории Ливии, оставили о себе след, в частности мины, которые были положены на больших пространствах, и которые продолжают убивать и калечить людей. Поэтому Ливийская Арабская Джамахирия поддерживает все усилия, направленные на интеграцию инвалидов в жизнь общества.

90. Плачевное экономическое и социальное положение в мире затрагивает все социальные группы, и в частности подростков (безработица, злоупотребление наркотиками, насилие), и поэтому необходимо незамедлительно принять соответствующие меры, чтобы эти здоровые силы могли служить обществу.

91. Международное сотрудничество в области социального развития должно основываться на уважении культур и ценностей каждого общества, а также на взаимном уважении государств и невмешательстве во внутренние дела других стран, что является необходимым условием для установления международного мира.

92. Г-н ГАРРАНСА (Гватемала) говорит, что он присоединяется к заявлению, сделанному Танзанией от имени Группы 77 и Китая. Чтение доклада Генерального секретаря о Международном годе семьи (A/52/57) наводит на мысль, что проведение этого Года не имело большого положительного воздействия и что потребуются удвоение усилий для достижения его целей, особенно в развивающихся странах. Что касается дополнительных мер в рамках последующих шагов, которые Секретариат должен принять в связи с проведением этого Года, то очевидно, что они будут недостаточными, поскольку ограничиваются развитием тех положений по вопросу о семье, которые были включены в международные декларации и планы действий, принятые недавними крупными всемирными конференциями: эти положения, по существу, лишь повторяют то, что уже было сказано ранее, и не дают возможности дать большую конкретизацию основных целей Года. Вот почему Гватемала считает, что организации системы Организации Объединенных Наций должны в большей степени помогать правительствам в выработке политики и программ в интересах семьи и что Комиссия социального развития должна на своих будущих сессиях держать на контроле вопрос о последующей деятельности в связи с проведением Года.

93. Не могут не вызывать удовлетворения инициативы некоторых стран по реализации решений, принятых при проведении этого Года, однако не следует забывать, что большая часть развивающихся стран и наименее развитые страны не располагают средствами для разработки и осуществления политики и программ в интересах семьи. Поэтому приходится с озабоченностью констатировать, что, как следует из чтения главы доклада Генерального секретаря A/52/57, посвященной последующей деятельности по итогам проведения Международного года семьи, активность в этой области проявили лишь Программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками (ЮНДКП), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Международная организация труда (МОТ).

94. Гватемала предлагает международному сообществу выделять больше взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи, который не располагает достаточным количеством средств, и призывает Секретариат довести до сведения широкой общественности о существовании этого последнего, чтобы государственные органы и неправительственные организации развивающихся стран знали о том, что они могут воспользоваться его услугами.

95. Молодых людей в Гватемале очень много, поскольку на их долю приходится около 60 процентов населения. Гватемальское правительство осуществляет в интересах молодежи многосекторальную национальную политику, которая основывается на Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период и которая, в частности, привела к созданию в сельских районах советов по делам молодежи.

96. Гватемальская делегация выражает свое удовлетворение в связи с тем, что правительство Португалии предложило провести в своей стране в 1998 году Всемирную конференцию министров по делам молодежи, что предоставит замечательную возможность обсудить вопрос об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и усилить эту программу.

97. Что касается образования для всех, то приходится констатировать, что позитивные сдвиги в этой области происходят очень медленно и наталкиваются на все более серьезные препятствия. В Гватемале в настоящее время осуществляются национальные программы образования, учитывающие множественность языков и культур сельского населения страны.

98. Г-жа ЛАКАНЛАЛЕ (Филиппины) говорит, что спустя два года после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития общего прогресса в борьбе против бедности по-прежнему не достигнуто. В то время как первостепенная ответственность за ведение этой борьбы, безусловно, ложится на правительства, очевидно также и то, что для достижения своих целей они должны опираться на поддержку международного сообщества.

99. Полностью сознавая, что оно должно обеспечить социальное развитие своего населения для того, чтобы добиться устойчивого экономического роста, филиппинское правительство в настоящее время осуществляет программу социальных действий в интересах групп населения, находящихся в неблагоприятном положении, которым оно стремится не только предоставить социальную защиту, но и дать способы зарабатывать на жизнь, а также молодежи. При этом оно отдает себе отчет в том, что само не сможет достичь намеченных целей и нуждается для этого в международном сотрудничестве. В связи с этим филиппинская делегация уточняет, что она полностью поддерживает заявление Сингапура от имени стран-членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, а также программы и инициативы ООН в области социального развития. Она также уточняет, что Филиппины в ноябре 1997 года примут у себя пятую Азиатско-тихоокеанскую конференцию по социальному развитию.

100. На Филиппинах на долю инвалидов, численность которых составляет 6,5 млн. человек, приходится около 10 процентов населения. Правительство приняло национальную политику в интересах инвалидов, в которой уделяется большое внимание профилактике, реинтеграции и недискриминации. Кроме того, оно обеспечивает защиту их основных прав в соответствии с посвященным им разделом филиппинского плана защиты прав человека в 1996-2000 годах. Иными словами, все необходимые организационные механизмы для решения проблем созданы, однако еще остается многое сделать. Чтобы инвалиды могли жить на равноправной основе с остальной частью населения, следует также добиться изменения менталитета людей.

101. Что касается документации, находящейся на рассмотрении Комиссии, то филиппинская делегация выражает свое удовлетворение в связи с докладом Секретариата о рассмотрении и оценке Всемирной программы действий в отношении инвалидов (A/52/351) и доклада Специального

докладчика о контроле за осуществлением Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов A/52/56), поскольку эти два документа позволяют составить весьма четкое представление о положении инвалидов в мире и о тех проблемах, которые предстоит решать в будущем. Филиппины с удовлетворением отмечают, что правительство уделяет все большее внимание проблемам этой группы населения, но сожалеет, что этого же нельзя сказать о межправительственных организациях.

102. В заключительном докладе, представленном им по вопросу об осуществлении Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов, Специальный докладчик по вопросам об инвалидах отмечает, что эти правила не содержат точных положений, касающихся детей-инвалидов. Сознавая эту ситуацию и необходимость привлечь большее внимание к положению этих детей, Филиппины выступили соавтором проекта резолюции о детях-инвалидах, который был представлен Комиссии социального развития на ее тридцать пятой сессии. Филиппинская делегация поздравляет ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и неправительственные организации, занимающиеся проблемами детей-инвалидов, за проделанную ими замечательную работу. Она намерена представить проект резолюции, направленный на принятие мер, дополняющих Всемирную программу действий в отношении инвалидов, и надеется, что эта резолюция будет широко поддержана другими делегациями.

103. Молодежь составляет значительную долю населения Филиппин и поэтому выработка надлежащей политики в отношении этой группы населения является настоятельно необходимой. Филиппинская комиссия по делам молодежи, которой поручено разработать национальную политику в интересах молодежи и координировать ее реализацию, энергично осуществляет программы, позволяющие молодым людям создавать предприятия, а некоторым молодежным руководителям получать профессиональную подготовку: кроме того, филиппинское правительство разрабатывает в настоящее время среднесрочную программу развития в интересах молодежи на период 1999-2004 годов. Филиппины выражают удовлетворение в связи с тем, что Португалия предложила провести у себя в стране в 1998 году Всемирную конференцию по делам молодежи, что позволит дать оценку последующей деятельности по итогам Всемирной программы действий, касающейся молодежи. Они надеются принять активное участие в подготовке к этой Конференции и в самой Конференции.

104. Что касается семьи, то Филиппины поддерживают инициативы, направленные на систематическое включение касающихся семьи положений в стратегии развития, а также рекомендации, изложенные в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Международном годе семьи (A/52/57).

105. Наконец, что касается старения, то филиппинская делегация поддерживает рекомендации о стратегических мерах по достижению важнейших целей, изложенных в докладе об Оперативной основе для проведения в 1999 году Международного года пожилых людей (A/52/328). Она хотела бы сообщить Комиссии, что президент страны недавно выступил с заявлением о том, что в 1999 году Международный год пожилых людей будет отмечаться во всей стране и что была создана Специальная рабочая группа для планирования общенациональных мероприятий по проведению этого Года.

106. Г-н АФШАРИ (Исламская Республика Иран) говорит, что серьезная проблема, касающаяся семьи, связана с тем, как защититься от разрушительных последствий войны, бедности, насилия и постоянной эволюции общества. Поскольку эта проблема встает на глобальном уровне, ее следует решать в международной перспективе и объединить усилия для нахождения адекватных решений, даже если очевидно, что каждому правительству и каждому обществу следует разработать надлежащую политику.

107. Проблемы пожилых людей и инвалидов, как и проблемы семьи, имеют международный характер. Они существуют не только в развивающихся странах и их урегулирование - это не простой вопрос планов и программ действий и даже не вопрос денег, а вопрос менталитета. По существу, речь идет о том, чтобы бороться с встречающимся повсюду в мире безразличием к боли и страданиям. Обмен идеями и опытом в этой области может быть плодотворным, а возможностей осуществления международного сотрудничества имеется очень много.

108. Что касается молодежи и пожилых людей, то Иран с удовлетворением отмечает принятие Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период и провозглашение 1999 года Международным годом пожилых людей и высоко оценивают деятельность ПРООН в области старения.

109. Относительно иранской политики в области социального развития можно сослаться на приложение к докладу Генерального секретаря (A/52/305), в котором содержится резюме доклада по этой стране. Представленные такими органами системы Организации Объединенных Наций, как ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА, данные по некоторым социальным показателям ясно свидетельствуют о желании иранского правительства улучшить социальное положение в целом и долю лиц, находящихся в неблагоприятном положении, в частности.

110. Г-н РВУБУСИСИ (Демократическая Республика Конго) говорит, что он присоединяется к заявлениям о противопехотных минах. Напоминая, что образование на востоке его страны лагерей руандийских беженцев привело к тому, что национальные лесные парки были частично разрушены, а сельское население доведено до нищеты, поскольку его лишили поголовья крупного рогатого скота (500 000 голов) и что на юге провинции Киву были опустошены поля, он обращается к международному сообществу с призывом об оказании Демократической Республике Конго помощи в восстановлении страны после тех драматических событий, которые только что в ней произошли, и выполнило тем самым свои обязанности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

111. Г-н АЛЬ-ХУМАИМИДИ (Ирак), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что он уважает все точки зрения, когда они обоснованы. К сожалению, заявление, с которым только что выступила представительница Кувейта относительно поведения иракских войск в ее стране в 1991 году, далеко от того, чтобы его можно было назвать обоснованным. Представитель Ирака говорит, что он уже не в первый раз слышит эти обвинения и каждый раз, когда они будут повторяться, он будет на них отвечать. Таким образом, он хотел бы уточнить, что то, что было сказано относительно дела о женщинах, вынашивавших детей, о котором говорил высокий руководитель Кувейта, было полностью сфабриковано - что было подтверждено мировой печатью - и направлено на настраивание мирового общественного мнения против Ирака.

112. Г-жа АЛАВАДХИ (Кувейт), выступая в порядке осуществления права на ответ, хотела бы напомнить, что во время семи месяцев оккупации Кувейта Ираком в 1991 году ни один ребенок, ни один мужчина, ни одна женщина не избежали страданий, на которые иракская армия обрекла кувейтское население, что дети, как и взрослые, убивались и/или насиловались в присутствии их семей, короче, масштабы трагедии, пережитой Кувейтом, полностью опровергают слова, только что сказанные представителем Ирака.

113. Г-н ЛЭНГМОР (Директор Отдела по вопросам социальной политики и развития), подводя итоги прениям по пункту 102 повестки дня, говорит, что все делегации единодушно, с впечатляющей силой и большой мудростью подтвердили первостепенную важность социального развития и пришли к единому мнению относительно путей достижения этой цели, состоящих в ликвидации нищеты, создании рабочих мест и укреплении социальной сплоченности. Они подробно описали меры, принимаемые в их странах для оказания помощи пожилым людям, молодежи, инвалидам и семьям. Этот обмен информацией не только полезен, но и побуждает некоторые страны воспринять новаторские подходы, доказавшие свою плодотворность и эффективность в других странах. Делегации также проявили очень большое внимание к проблемам равенства между мужчинами и женщинами, и в связи с этим следует надеяться, что такая же атмосфера будет царить и на следующих заседаниях. Выступающий говорит, что он очень тронут положительной оценкой, данной делегациями работе Отдела по вопросам социальной политики и развития и, в частности, работе Специального докладчика по вопросам инвалидов.

114. При этом делегации особенно подробно останавливались на вопросах, касающихся социального положения в мире, а также положения молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи, и гораздо меньше уделили внимания центральному и более широкому вопросу социального развития. В ходе последующих заседаний, возможно, было бы интересно поговорить о всей проблеме в целом, ибо попытаться оценить социальные тенденции и новые вопросы столь же важно, что и рассматривать вопросы, в значении которых уже никто не сомневается. Весьма позитивный отклик на замечания, с которыми выступил в Комиссии заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, наглядно показывает тот интерес, который вызывает подобное обсуждение. Секретариат подумает над путями расширения этого обсуждения в 1998 году.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.